

INTERNATIONALE SCHULBUCHFORSCHUNG INTERNATIONAL TEXTBOOK RESEARCH

Jg./Vol. 28 (2006), Heft/Issue 2, Seite/page 115 - 137

Bodo von Borries: Jugendstudien, Schulleistungsvergleiche und Schülerbefragungen. Empirische Befunde und geschichtsdidaktische Konsequenzen

Zusammenfassung

Geschichtslernen und Geschichtsunterricht werden in den meisten Ländern mehr normativ betrachtet als empirisch untersucht. Aber politische, moralische oder pädagogische Forderungen ohne realistische Umsetzungschance sind wenig ergiebig; auch amtliche Dokumente bleiben daher oft bloße Illusion. Um Bedingungen und Ergebnisse des schulischen (und außerschulischen) Geschichtslernens näher zu charakterisieren, stellt der Artikel – angesichts des Fehlens umfassender direkter Daten – einschlägige, mittelbare Hinweise aus nationalen Einstellungsuntersuchungen, internationalen Schulleistungsvergleichen und spezifischen Schülerbefragungen zusammen. Erkennbar wird ein eher bescheidener Stellenwert von Geschichte in Lebenswelt und Selbsteinschätzung von Lernenden sowie deren vielfach geringe Lektürebereitschaft, Lese-fähigkeit und Konzeptbeherrschung. Für Schulbücher und Unterricht folgt daraus eine Reihe von Ratschlägen der Konzentration auf Kompetenzförderung, etwa nach dem Motto „Wenig, aber gründlich!“

Abstract

The approach to history school lessons and history learning in most of the federal states of Germany is more normative than empirical. Political, moral or educational demands are of little consequence, however, if the chances for implementing them are not realistic: it is therefore often illusory to rely on even official regulations. In order to describe both the requirements for as well as the findings on how history is learnt in school (as well as extra-curricula) more closely, this article – due to the lack of comprehensive accessible data – compiles a set of relevant indicators from national attitude studies, international comparisons in school performance and specific surveys for pupils. What is recognisable is the fact that history has a somewhat modest ranking in the lives of the pupils as well as in their own rating of themselves. In addition, the extent of their willingness to use literature, their level of reading as well as their grasp of concepts is in many respects low. The result is a series of suggestions for textbooks and school lessons which concentrates on improving the pupils' competence; this is more on the lines of "less, but then all the more thoroughly!"

Résumé

Dans la plupart des pays, l'apprentissage et l'enseignement de l'histoire sont considérés d'un point de vue normatif, plus que sous l'angle de l'étude empirique. Mais les impératifs politiques, moraux ou pédagogiques ne sont guère utiles, s'ils ne sont pas mis concrètement en oeuvre. Afin de mettre en lumière les conditions et les acquis de l'apprentissage de l'histoire scolaire (et extra-scolaire), l'auteur du présent article propose – faute de données d'ensemble – quelques éléments tirés de différents travaux de recherches nationaux sur les comportements d'apprentissage, d'études comparées internationales sur les performances des élèves et d'enquêtes réalisées auprès de groupes d'élèves. Il s'en dégage que l'histoire joue un rôle plutôt modeste dans le vécu et la construction identitaire des apprenants; on constate également que les élèves sont souvent peu enclins à lire et ont du mal à saisir les contenus de textes et à en dégager les concepts. L'auteur propose au niveau des manuels scolaires et de l'enseignement un certain nombre de conseils axés sur la promotion des compétences d'apprentissage, recommandant par exemple d'« apprendre moins, mais plus à fond ».